Организация Объединенных Наций S/2009/436



# Совет Безопасности

Distr.: General
31 August 2009
Russian
Original: English

## Письмо Председателя Совета Безопасности от 27 августа 2009 года на имя Генерального секретаря

В качестве Председателя Совета Безопасности направляю Вам письмо Председателя Рабочей группы по вопросу о детях и вооруженных конфликтах, учрежденной резолюцией 1612 (2005) Совета Безопасности, датированное 12 августа 2009 года и подготовленное на основе выводов Рабочей группы, принятых 1 июля 2009 года (S/AC.51/2009/2) (см. приложение).

(*Подпись*) Джон **Соэрс**
Председатель Совета Безопасности

09-49912 (R) 030909 040909

# Приложение

## Письмо Председателя Рабочей группы по вопросу о детях и вооруженных конфликтах от 12 августа 2009 года на имя Генерального секретаря

24 февраля 2009 года Рабочая группа по вопросу о детях и вооруженных конфликтах, учрежденная резолюцией 1612 (2005) Совета Безопасности, рассмотрела доклад Генерального секретаря о детях и вооруженном конфликте в Центральноафриканской Республике (S/2009/66). По итогам заседания, состоявшегося 1 июля 2009 года, Рабочая группа приняла выводы в отношении сторон в вооруженном конфликте в Центральноафриканской Республике (S/AC.51/2009/2).

В связи с осуществлением рекомендаций Рабочей группы, утвержденных Советом Безопасности, и в соответствии с применимыми нормами международного права и соответствующими резолюциями Совета Безопасности, включая резолюцию 1612 (2005), мне как Председателю Рабочей группы поручено напомнить о заявлении Председателя Совета Безопасности (S/PRST/2009/5), в котором Совет приветствовал вашу рекомендацию относительно учреждения Объединенного представительства Организации Объединенных Наций по миростроительству в Центральноафриканской Республике (ОПООНМЦАР), а также напомнить о его просьбе обеспечить надлежащее решение вопроса о защите детей в ходе осуществления Всеобъемлющего мирного соглашения и процесса разоружения, демобилизации и реинтеграции.

Я также приветствую вашу рекомендацию вашему Специальному представителю по Центральноафриканской Республике и соответствующим подразделениям Организации Объединенных Наций относительно налаживания систематического диалога между Организацией Объединенных Наций и соответствующими сторонами в конфликте в целях подготовки планов действий для решения проблемы вербовки и использования детей-солдат на основе резолюции 1612 (2005) Совета Безопасности.

Я предлагаю вам продолжать ваши усилия по укреплению Целевой группы по наблюдению и отчетности; поддерживать, при необходимости, контакты с национальными учреждениями и соответствующими неправительственными организациями и организациями гражданского общества для обеспечения эффективного сотрудничества и координации деятельности по защите детей; и обеспечить, с учетом регионального аспекта кризиса, затрагивающего Центральноафриканскую Республику, Чад и Судан, а также его серьезных последствий для детей, более эффективный обмен информацией и более тесное сотрудничество между соответствующими страновыми группами Организации Объединенных Наций и миротворческими миссиями по вопросам, касающимся защиты детей; и с удовлетворением принять к сведению применяемые на экспериментальной основе рамки сотрудничества между секциями ЮНИСЕФ по защите детей в Центральноафриканской Республике и в Чаде.

Помимо этого, с учетом создания ОПООНМЦАР я предлагаю вам в первоочередном порядке назначить советника по вопросам защиты детей и рассмотреть вопрос о расширении возможностей этого нового представительства в плане защиты детей. Я также предлагаю вам оказывать содействие развитию

диалога между соответствующими заинтересованными организациями в целях улучшения защиты детей и предотвращения их вербовки в данном регионе, включая и трансграничную вербовку; а также просить Программу развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), ЮНИСЕФ и другие соответствующие учреждения Организации Объединенных Наций, действуя в рамках их соответствующих мандатов и утвержденных ресурсов и в тесном сотрудничестве с правительством Центральноафриканской Республики и с Комиссией по миростроительству, продолжать в первоочередном порядке заниматься социально-экономическими вопросами, оказывать содействие улучшению положения детей, пострадавших в результате вооруженного конфликта, в частности посредством оказания помощи более эффективному осуществлению программ реабилитации и реинтеграции и укреплению системы образования, в том числе в районах, затронутых конфликтом.

И наконец, я предлагаю вам особо отметить необходимость укрепления потенциала по защите детей, в том числе потенциала по их защите от убийств, нанесения увечий, сексуального насилия, похищений и всех других форм насилия, и обеспечить учет необходимости такой защиты в ОПООНМЦАР, Миссии Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике и Чаде (МИНУРКАТ) и в Смешанной операции Африканского союза-Организации Объединенных Наций в Дарфуре (ЮНАМИД) в рамках их соответствующих мандатов; и рассмотреть вопрос об устранении долгосрочных последствий вооруженного конфликта для детей посредством оказания поддержки обеспечению основных услуг, включая создание системы медицинской помощи для содействия полному восстановлению их здоровья, в том числе уделения должного внимания психологической помощи всем детям, пострадавшим от вооруженного конфликта, особенно детям-инвалидам, и обеспечения доступа к услугам по охране сексуального и репродуктивного здоровья, в частности для лиц, пострадавших от сексуального насилия.

(*Подпись*) Клод **Хеллер**
Председатель Рабочей группы
по вопросу о детях и вооруженных конфликтах